

Клирингілік қатысушылар туралы Қағидаға

2 қосымша /

Приложение 2

к Положению о клиринговых участниках

(Осы қосымша Биржаның Директорлар кеңесінің 2018 жылдың 07 қыркүйегіндегі, 2019 жылдың 16 қыркүйегіндегі және 2020 жылдың 30 қыркүйегіндегі шешімдерімен өзгертілген/Данное приложение изменено решениями Совета директоров Биржи от 07 сентября 2018 года, от 16 сентября 2019 года и от 30 сентября 2020 года)

Клирингілік қызмет көрсету туралы

К Е Л І С І М - Ш А Р Т

(бұдан әрі – Келісім-шарт)/

Д О Г О В О Р

о клиринговом обслуживании (далее – Договор)

<p>Осы Келісім-шарт қосылу келісім-шарты болып табылып, "Қазақстан қор биржасы" АҚ клирингілік қатысушыларға клирингілік қызмет көрсетуінің стандартты шарттарын анықтайды.</p>	<p>Договор является договором присоединения, и определяет стандартные условия оказания АО "Казахстанская фондовая биржа" услуг Клиринговым участникам по клиринговому обслуживанию.</p>
<p>1. Терминдер мен анықтаулар Биржа – "Қазақстан қор биржасы" АҚ; Келісім-шартқа қосылу туралы өтініш - клирингілік мүшенің Келісім-шартқа қосылу туралы Биржаның берген нысаны бойынша жазбаша өтініші. Клирингілік қатысушы - Биржа ұсынған және қабылдаған Келісім-шартқа қосылуға Өтініш негізінде Келісім-шартқа қосылған Клирингілік қатысушылар туралы қағидаға сәйкес клирингілік қатысушы мәртебесін алған заңды тұлға; Клирингілік ережелер – "Қаржы құралдарымен жасалған мәмілелер бойынша клирингілік қызметті жүзеге асыру ережелері" атты Биржаның ішкі құжаты; Тараптар – Биржа және Клирингілік қатысушы. Келісім-шартта қолданылған ұғымдар мен терминдер Қазақстан Республикасының заңнамасында, Биржаның ішкі құжаттарында: Биржаның www.kase.kz интернет-ресурсында орналастырылған Клирингілік ережелер, Клирингілік қатысушылар туралы қағидада белгіленген мағыналарда қолданылады</p>	<p>1. Термины и определения Биржа – АО "Казахстанская фондовая биржа"; Заявление о присоединении к Договору – письменное заявление Клирингового участника по форме Биржи о присоединении к Договору, заполненное Клиринговым участником; Клиринговый участник – юридическое лицо, получившее статус клирингового участника в соответствии с Положением о клиринговых участниках, присоединившееся к Договору на основании поданного и принятого Биржей Заявления о присоединении к Договору; Правила клиринга – внутренний документ Биржи "Правила осуществления клиринговой деятельности по сделкам с финансовыми инструментами"; Стороны – Биржа и Клиринговый участник. Понятия и термины, содержащиеся в Договоре, используются в значениях, установленных законодательством Республики Казахстан, внутренними документами Биржи: Правила клиринга, Положение о клиринговых участниках, размещенными на интернет-ресурсе Биржи www.kase.kz.</p>
<p>2. Жалпы қағидалар 2.1. Келісім-шарт, Қазақстан Республикасының Азаматтық кодексінің 389 бабының ережелеріне сәйкес, Тараптар жасасқан қосылу туралы келісім-шарт болып</p>	<p>2. Общие положения 2.1. Договор является договором присоединения, заключаемым Сторонами в соответствии с положениями статьи 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан,</p>

табылып, оның шарттарын клирингілік қатысушы Келісім-шартқа тұтастай қосылу арқылы ғана қабылдай алады.

2.2. Келісім-шарт Биржаның www.kase.kz интернет-ресурсында жарияланған.

2.3. Келісім-шартқа сәйкес, Клирингілік қатысушы тапсырады, ал Биржа Клирингілік қатысушы және (немесе) оның уәкілетті Сауда-саттыққа қатысушысы Биржаның сауда-саттық жүйесінде жасасқан қаржы құралдарымен операцияларға қатысты, Қазақстан Республикасының заңнамасында, клиринг ережелерінде және биржаның клирингтік қызметіне қатысты басқа да ішкі құжаттарында белгіленген тәртіппен және шарттарда клирингілік қызметтерді (орталық контрагенттің функцияларын орындай отырып немесе орындамай) ұсынуға міндеттенеді.

2.4. Келісім-шарттың шарттары Клирингілік ережелерімен, Клирингілік қатысушылар туралы қағидамен және Биржаның клирингілік қызметіне қатысты басқа биржаның ішкі құжаттарымен анықталады

2.5. Биржа орталық контрагенттің функцияларын орындайтын немесе орындамайтын клирингілік қызметті жүзеге асыратын сауда-саттықтар, қызметтердің көлемі, оларды ұсыну шарттары мен тәртібі, төлемдер мөлшері мен тәртібі, сондай-ақ клирингілік қызметтерге байланысты Тараптардың басқа құқықтары мен міндеттері Клиринг ережелерімен белгіленген.

2.6. Биржамен ерекше қатынастармен байланысты тұлғаман мәміле жасау, тек осындай мәмілелердің стандартты талаптарын Биржалық кеңесте бекіткен жағдайларды қоспағанда, Биржалық кеңестің шешімі бойынша ғана жүзеге асырылуы мүмкін.

условия которого могут быть приняты Клиринговым участником не иначе, как путем присоединения к Договору в целом.

2.2. Договор опубликован на интернет-ресурсе Биржи www.kase.kz.

2.3. В соответствии с Договором Клиринговый участник поручает, а Биржа обязуется осуществлять клиринговое обслуживание (с или без осуществления функций центрального контрагента) в отношении сделок с финансовыми инструментами, заключаемых Клиринговым участником и (или) уполномоченным им Участником торгов в торговой системе Биржи, в порядке и на условиях, установленных законодательством Республики Казахстан, Правилами клиринга и иными внутренними документами Биржи, относящимися к клиринговой деятельности Биржи.

2.4. Условия Договора определены Правилами клиринга, Положением о клиринговых участниках и иными внутренними документами Биржи, относящимися к клиринговой деятельности Биржи.

2.5. Сделки, по которым Биржа осуществляет клиринговую деятельность, принимая или не принимая на себя функции центрального контрагента, состав услуг, условия и порядок их оказания, размер и порядок оплаты, а также иные права и обязанности Сторон, связанные с клиринговым обслуживанием, устанавливаются Правилами клиринга.

2.6. Сделка с лицом, связанным с Биржей особыми отношениями, может быть осуществлена только по решению Совета директоров Биржи, за исключением случаев, когда типовые условия таких сделок утверждены Советом директоров Биржи.

3. Келісім-шартқа қосылу шарттары

3.1. Клиент Келісім-шартқа қосылуға Өтінішке қол қою арқылы және оны Биржамен қабылдау арқылы Келісім-шартқа қосылады.

3.2. Келісім-шартқа қосылу туралы өтінішке қол қою арқылы клирингілік қатысушы келесіні растайды және келіседі:

- Келісім-шарттың стандартты шарттарының ережелерін қабылдады, оқыды, түсінді және келісіті, ешқандай ескертулер мен қарсылықтарсыз және Келісім-шарттың барлық ережелерін уақтылы және толық орындауға міндеттенеді;
- Келісім-шарттың ережелерін орындамаудың және/немесе тиісті орындамаудың барлық жағымсыз салдарын өз мойнына алады;
- Клирингілік қатысушы Биржаның Келісім-шартта көзделген қызметтерді жүзеге асырудың барлық шарттары мен тәртібімен келіседі;
- Келісім-шарттың барлық ережелері клирингілік қатысушының мүдделері мен

3. Условия присоединения к Договору

3.1. Клиент присоединяется к Договору путем подписания Заявления о присоединении к Договору и принятия его Биржей.

3.2. Подписывая Заявление о присоединении к Договору, Клиринговый участник подтверждает и соглашается с тем, что:

- получил, прочитал, понял и согласился с положениями стандартных условий Договора в полном объеме, без каких-либо замечаний и возражений, и обязуется своевременно и в полном объеме выполнять все положения Договора;
- принимает на себя все возможные неблагоприятные последствия неисполнения и/или ненадлежащего исполнения положений Договора;
- Клиринговый участник соглашается со всеми условиями и порядком осуществления Биржей услуг, предусмотренных Договором;
- все положения Договора в полной мере соответствуют интересам и волеизъявлению

<p>еркіне толық сәйкес келеді; - Егер Биржада Келісім-шартқа қосылуға Өтінішінің көшірмесі болса, клирингілік қатысушы Келісім-шартта оның қолының жоқтығын, Келісімнің өзі оқымағанын / түсінбегенін / қабылдамағанын дәлелдеу ретінде сілтеме жасауға құқылы емес.</p>	<p>Клирингового участника; - Клиринговый участник не вправе ссылаться на отсутствие его подписи в Договоре, как доказательство того, что Договор не был им прочитан/понят/принят, если у Биржи имеется экземпляр Заявления о присоединении к Договору.</p>
<p>4. Клирингілік қатысушы мен Клирингілік қатысушының клиенттерінің қарым-қатынастары Келісім-шарт пен Клирингілік ережелер Биржа мен Клирингілік қатысушысының клиенті арасында қарым-қатынастарын құрмайды және соның нәтижесі ретінде осы қарым-қатынастарды реттемейді. Клирингілік мүшенің өзінің клиентімен (клиенттерімен), атап айтқанда, осындай клиенттің (осындай клиенттердің) мүдделері үшін мәмілелер жасауға, олардан міндеттемелерді орындауға және (немесе) тоқтатуға, соның ішінде клиринг нәтижесінде туындайтын қатынастары бірінші кезекте Қазақстан Республикасының заңнамасымен және клирингілік мүше мен оның клиенті (клиенттері) арасында жасалған келісімдер негізінде реттеледі. Клирингілік қатысушы өзінің клиентімен (клиенттерімен) жасасқан келісім-шарттардағы мүмкін болатын сілтемелерге қарамастан, Клирингілік ережелер ешбір жағдайда мұндай келісім-шартты алмастырмайды. Клирингілік ережелерінің ешбір қағидаттары Биржа мен Клирингілік қатысушының клиенті (клиенттері) арасындағы келісім-шарттың шарттары ретінде түсіндірілмеуі тиіс.</p>	<p>4. Отношения Клирингового участника с клиентами Клирингового участника Договор и Правила клиринга не создают и, как следствие, не регулируют отношения между Биржей и клиентами Клирингового участника. Отношения Клирингового участника с его клиентом (клиентами), возникающие, в частности, в связи с совершением сделок в интересах такого клиента (таких клиентов), исполнением и (или) прекращением обязательств из них, в том числе в результате клиринга, регулируются в первую очередь законодательством Республики Казахстан и договорами, заключенными между Клиринговым участником и его клиентом (клиентами). Невзирая на возможные ссылки в договоре, заключенном Клиринговым участником с его клиентом (клиентами), на Правила клиринга ни при каких условиях не заменяют собой такой договор. Никакие положения Правил клиринга не могут толковаться как условия договора между Биржей и клиентом (клиентами) Клирингового участника.</p>
<p>5. Тараптардың құқытары мен міндеттері</p>	<p>5. Права и обязанности Сторон</p>
<p>5.1. Биржа міндетті: 1) Клирингілік қатысушымен жасалатын қаржы құралдымен мәмілелерге қатысты клирингілік қызметті Клиринг ережелерінде және Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарында бекітілген тәртіппен жүзеге асыруға; 2) Клиринг ережелеріне енгізілген өзгертулер және/немесе толықтырулар туралы Клирингілік қатысушыға Клиринг ережелерінде қарастырылған мерзім мен тәртіпке сай мәлімдеуге (оның ішінде Клиринг ережелерін жаңа редакцияда бекіту арқылы); 3) Қазақстан Республикасының заңнамасында және Биржаның ішкі құжаттарында қарастырылған басқа міндеттемелерді орындауға.</p>	<p>5.1. Биржа обязуется: 1) осуществлять клиринговое обслуживание (с или без осуществления функций центрального контрагента) в отношении сделок, заключаемых Клиринговым участником и (или) уполномоченным им Участником торгов, на условиях и в порядке, установленном Правилами клиринга и требованиями законодательства Республики Казахстан; 2) уведомлять Клирингового участника о внесенных в Правила клиринга изменениях и/или дополнениях (в том числе путем утверждения Правил клиринга в новой редакции) в срок и в порядке, предусмотренные Правилами клиринга; 3) выполнять иные обязательства, предусмотренные законодательством Республики Казахстан и внутренними документами Биржи.</p>
<p>5.2. Клирингілік қатысушы міндетті: 1) Клиринг ережелерінің, Клирингілік қатысушылар туралы қағиданың және Биржаның клирингілік қызметіне қатысты басқа ішкі құжаттарының талаптарын</p>	<p>5.2 Клиринговый участник обязуется: 1) соблюдать требования Правил клиринга, Положения о клиринговых участниках и иных внутренних документов Биржи, относящихся к клиринговой деятельности</p>

<p>ұстануға;</p> <p>2) Биржаға қатысты клирингілік қызметтерді (орталық контрагенттің функцияларын орындай отырып немесе жүзеге асырмай) көрсететін мәмілелер бойынша клирингілік қатысушы және / немесе ол уәкілеттік берген Сауда-саттық мүшесі жасасу нәтижесінде туындаған барлық міндеттемелерді, соның ішінде Биржаға клирингілік төлемдерді төлеу бойынша міндеттемелерді тиісінше орындауға;</p> <p>3) кепілдік жарнаны (кепілдік жарналарды) аудару (толықтырып аудару), кепілмен қамтамасыз ету, клирингтік төлемдерді төлеу, Биржаның ішкі құжаттарында көзделген міндеттемелерді орындамаған жағдайда, Биржа есептеген кезде тұрақсыздық айыбын (айыппұл) төлеу бойынша міндеттемелерді уақтылы орындауға, сондай-ақ басқа төлемдерді жүзеге асыруға және (немесе) Биржаның шығыстарын Клирингілік ережелерде, Клирингілік қатысушылар туралы қағидада және Биржаның басқа ішкі құжаттарында көзделген мөлшерде және тәртіпте өтеуге;</p> <p>4) Биржада Клирингілік ережелердің талаптарына сәйкес дефолттарды реттеу процедуралары шеңберінде Клирингілік қатысушысының атынан Биржа, орталық контрагенттің функцияларын орындауға орай, жасасқан, барлық сауда-саттықтар бойынша (соның ішінде жаңашылдық нәтижесінде туындайтын міндеттемелерді) қабылдауға және орындауға;</p> <p>5) өз қызметі барысында Биржаны өзінің клиенттерімен және басқа үшінші тұлғалармен сот ісін жүргізуге тартуға мүмкіндік туғызатын жағдайларды болдырмауға кепілдік береді және алдын алады, клирингілік қатысушысы ұсынатын қызметтердің мәнінен туындайтын өз клиенттерінің барлық талаптарын дербес шешеді, Клирингілік қатысушының клиенті Биржаға кәріарат талаптарын және (немесе) талаптарын берген жағдайда, Биржаға өзінің клиентінің Биржаға қатысты талаптарын шешуге көмектесу, талаптың мәні туралы ақпарат беру, клирингілік қатысушының клиентіне қатысты жағдайды шешу бойынша ұсыныстар беру, осы талапты тиісті уәкілетті орган қараған кезде олардың өкілдерінің қатысуын қамтамасыз ету Қазақстан Республикасының органы немесе сот арқылы жүзеге асырылады;</p> <p>6) өз клиенттеріне Биржа қолданатын әдепкі басқару процедуралары туралы, оның ішінде Клиринг Қатысушысы атынан өзінің клиенттік шотын пайдалана отырып, орталық контрагенттің функцияларын</p>	<p>Биржи;</p> <p>2) надлежащим образом выполнять все обязательства, возникающие в результате заключения Клиринговым участником и/или уполномоченным им Участником торгов сделок, в отношении которых Биржа осуществляет клиринговое обслуживание (с или без осуществления функций центрального контрагента), включая обязательства по уплате клиринговых сборов в пользу Биржи;</p> <p>3) своевременно выполнять обязательства по внесению (довнесению) гарантийного взноса (гарантийных взносов), обеспечения, уплачивать клиринговые сборы, случае невыполнения своих обязательств, предусмотренных внутренними документами Биржи, уплачивать неустойки (штрафы) при их начислении Биржей, а также осуществлять другие платежи и (или) возмещать расходы Биржи в размере и порядке, предусмотренные Правилами клиринга, Положением о клиринговых участниках и иными внутренними документами Биржи;</p> <p>4) принимать и исполнять обязательства по всем сделкам, по которым Биржа осуществляет функции центрального контрагента (включая обязательства, возникшие в результате новации), заключенным Биржей от имени Клирингового участника в рамках процедур по урегулированию дефолтов в соответствии с требованиями Правил клиринга;</p> <p>5) гарантировать и не допускать в процессе своей деятельности ситуаций, создающих возможность вовлечения Биржи в судебные разбирательства со своими клиентами и иными третьими лицами, самостоятельно урегулировать все претензии своих клиентов, вытекающих из существа оказываемых Клиринговым участником услуг, в случае предъявления клиентом Клирингового участника претензий и (или) требований к Бирже оказывать содействие Бирже по урегулированию требований своего клиента к Бирже, предоставлять информацию по существу претензии, предложения по урегулированию ситуации с клиентом Клирингового участника, обеспечить участие своих представителей при рассмотрении указанной претензии соответствующим уполномоченным органом Республики Казахстан либо судом;</p> <p>6) уведомлять своих клиентов о применимых Биржей процедурах дефолт-менеджмента, в том числе при исполнении функций центрального</p>
---	---

<p>орындау кезінде хабарлауға және сұрақтар туындаған жағдайда, өз клиенттерінің алдында жауапкершілікті тәуелсіз (Биржаның қатысуынсыз) көтеруге, олардың мүдделері үшін мәмілелерді жасауға байланысты, оның ішінде олар бойынша міндеттемелерді орындауға және (немесе) тоқтатуға байланысты, сондай-ақ клирингілік қатысушының Клирингілік ережелердің ережелерін қолдануы;</p> <p>7) Биржаға ақпаратты ашу шеңберінде Клирингілік қатысушылар туралы қағидада, Клиринг ережелерде (болған жағдайда) және Биржаның басқа ішкі құжаттарында көзделген мөлшерде, тәртіпте және мерзімде нақты ақпарат пен құжаттарды беруге;</p> <p>8) Клирингілік ережелерде, Клирингілік қатысушылар туралы қағидада, Биржаның басқа ішкі құжаттарында және Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген басқа міндеттемелерді орындауға.</p>	<p>контрагента от имени Клирингового участника с использованием его клиентского счета, и нести самостоятельно (без привлечения Биржи) ответственность перед своими клиентами при возникновении каких-либо вопросов, связанных с совершением сделок в их интересах, в том числе касающихся исполнения и (или) прекращения обязательств по ним, а также применения Клиринговым участником положений Правил клиринга;</p> <p>7) предоставлять в рамках раскрытия информации перед Биржей достоверную информацию и документы в объеме, порядке и сроки, предусмотренные Положением о клиринговых участниках, Правилами клиринга (при их наличии) и иными внутренними документами Биржи;</p> <p>8) выполнять иные обязательства, предусмотренные Правилами клиринга, Положением о клиринговых участниках, иными внутренними документами Биржи и законодательством Республики Казахстан.</p>
<p>5.3. Биржа құқылы:</p> <p>1) жасалған мәмілелер туралы ақпаратты жинауға, өңдеуге және сақтауға;</p> <p>2) Клиринг ережелеріне, Клирингілік қытысушылар туралы қағидаға және Биржаның клирингілік қызметіне (орталық контрагент функциясын жүзеге асырумен және асырусыз) қатысты басқа да құжаттарына бір тарапты тәртіппен өзгертулер мен толықтырулар енгізуге (оның ішінде Клиринг ережелерін жаңа редакцияда бекіту арқылы);</p> <p>3) Клиринг ережелерінде және Қазақстан Республикасының заңнамасында қарастырылған клирингілік және сауда-клирингілік шоттар ашуға;</p> <p>4) Клирингілік қатысушының міндеттемелерін, оның ішінде Биржаның пайдасына клирингілік алымдар төлеу бойынша міндеттемелерін Биржаның ішкі құжаттарында бекітілген тәртіппен анықтауға, клиринг қорытындысы бойынша есептер жасауға, Клирингілік қатысушының қамту шоттарынан клирингілік алымдарды шегеріп тастауға;</p> <p>5) өзінің осы Келісім-шартта қарастырылған міндеттемелерін тиісті түрде орындау мақсатында басқа ұйымдармен және мекемелермен өзара әрекеттесуге;</p> <p>6) Клирингілік қатысушыдан осы Келісім-шарттың шарттарын орындауын талап етуге;</p> <p>7) Клирингілік қатысушы өзінің клиентінің мүдделері үшін орталық контрагенттің қызметін пайдаланып жасасқан мәміле бойынша төлемді өтеу үшін клирингтік мүшенің меншікті активтерін ("Орталық бағалы қағаздар депозитарий" АҚ</p>	<p>5.3. Биржа вправе:</p> <p>1) собирать, обрабатывать и хранить информацию о заключенных сделках;</p> <p>2) в одностороннем порядке вносить изменения и/или дополнения в Правила клиринга, Положение о клиринговых участниках, Договор (в том числе путем их утверждения в новой редакции) и иные документы Биржи по клиринговой деятельности (с или без осуществления Биржей функции центрального контрагента);</p> <p>3) открывать клиринговые и торгово-клиринговые счета, предусмотренные Правилами клиринга и законодательством Республики Казахстан;</p> <p>4) определять обязательства Клирингового участника, в том числе по уплате клиринговых сборов в пользу Биржи, в порядке, установленном внутренними документами Биржи; осуществлять расчеты по итогам клиринга, списывать клиринговые сборы со счетов обеспечения Клирингового участника в порядке, предусмотренном Правилами клиринга, Положением о клиринговых участниках, Положением о членских взносах, биржевых и клиринговых сборах;</p> <p>5) взаимодействовать с иными организациями и учреждениями в целях надлежащего выполнения своих обязательств, предусмотренных Договором;</p> <p>6) требовать от Клирингового участника выполнения условий Договора;</p> <p>7) использовать собственные активы Клирингового участника (находящиеся на</p>

<p>шоттарында орналасқан және (немесе) Клирингілік қатысушыға қызмет көрсететін есеп айырысу ұйымының) Клирингілік ережелерде, Клирингілік қатысушылар туралы қағидада, Мүшелік туралы қағидада белгіленген шарттарда және тәртіпте пайдалануға;</p> <p>8) Клиринг ережелерінде және Қазақстан Республикасының заңнамасында қарастырылған міндеттемелерін Клирингілік қатысушы орындамаған жағдайда, бір жақты тәртіппен, клирингілік қызмет көрсетуді тоқтату және/немесе Клирингілік қатысушы мәртебесінен айыру арқылы, осы Келісім-шартты орындаудан бас тартуға;</p> <p>9) Клиринг ережелерінің талаптарына сәйкес, дефолттарды реттеу процедуралары шегінде клирингілік қатысушының атынан Биржамен жасалған барлық мәмілелер бойынша (соның ішінде, новация нәтижесінде туындаған) міндеттемелерді өз ерекетімен туындатуға;</p> <p>10) Басқарма Клирингілік қатысушылар туралы қағидада қарастырылған жағдайларда Клирингілік қатысушыға кез келген биржалық нарықта клирингілік қызметтерін белгілі бір мерзімге тоқтата тұру туралы шешім қабылдауға құқылы;</p> <p>11) осы Келісім-шартта, Клиринг ережелерінде және Қазақстан Республикасының заңнамасында қарастырылған басқа құқықтарын жүзеге асыруға.</p>	<p>счетах АО "Центральный депозитарий ценных бумаг" и (или) обслуживающей Клирингового участника расчетной организации) на условиях и в порядке, установленных Правилами клиринга, Положением о клиринговых участниках, Положением о членстве, для урегулирования дефолта по сделке, заключенной Клиринговым участником в интересах клиента, с использованием услуг центрального контрагента;</p> <p>8) отказаться от исполнения Договора в одностороннем порядке при невыполнении Клиринговым участником обязательств, предусмотренных Правилами клиринга и законодательством Республики Казахстан, путем приостановления клирингового обслуживания и (или) лишения статуса клирингового участника;</p> <p>9) своими действиями порождать обязательства у Клирингового участника по всем сделкам (включая обязательства, возникшие в результате новации), заключенным Биржей от имени Клирингового участника в рамках процедур по урегулированию дефолтов в соответствии с требованиями Правил клиринга;</p> <p>10) Правление вправе принять решение о приостановлении клирингового обслуживания Клирингового участника на каком-либо биржевом рынке на определенный срок в случаях, предусмотренных Положением о клиринговых участниках;</p> <p>11) осуществлять иные права, предусмотренные Договором, Правилами клиринга, Положением о клиринговых участниках и законодательством Республики Казахстан.</p>
<p>5.4. Клирингілік қатысушы құқылы:</p> <p>1) Биржаға Клиринг ережелеріне сәйкес есептер беру туралы сауал жолдауға;</p> <p>2) Биржада жасалған мәмілелер бойынша орындалмаған міндеттемелері жоқ болса және Клиринг ережелерінде қарастырылған талаптар орындалса, бір жақты тәртіппен осы Келісім-шартты орындаудан бас тартуға;</p> <p>3) осы Келісім-шартта, Клиринг ережелерінде және Қазақстан Республикасының заңнамасында қарастырылған басқа құқықтарын жүзеге асыруға.</p>	<p>5.4. Клиринговый участник вправе:</p> <p>1) направлять Бирже запросы о предоставлении отчетов в соответствии с Правилами клиринга;</p> <p>2) отказаться от исполнения настоящего Договора в одностороннем порядке при условии отсутствия невыполненных обязательств по заключенным на Бирже сделкам и соблюдения требований, предусмотренных Правилами клиринга;</p> <p>3) осуществлять иные права, предусмотренные настоящим Договором, Правилами клиринга, и законодательством Республики Казахстан.</p>
<p>6. Тараптардың жауапкершілігі</p> <p>6.1. Осы Келісім-шарт бойынша міндеттемелерін орындамауы және (немесе) тиісті түрде орындамауы үшін Қазақстан Республикасының заңнамасына, Клиринг ережелеріне және</p>	<p>6. Ответственность Сторон</p> <p>6.1. За неисполнение и (или) ненадлежащее исполнение обязательств по Договору Клиринговый участник несет имущественную ответственность в соответствии с законодательством</p>

<p>Биржаның клирингілік қызметіне байланысты басқа ішкі құжаттарына сәйкес Клирингілік қатысушы мүліктік жауапкершілікке тартылады.</p> <p>6.2. Биржа, солар бойынша орталық контрагент қызметін орындайтын, қаржы құралдармен Клирингілік қатысушының жасасқан мәмілелері бойынша ғана жауапты болады. Бұл ретте, Биржаның жауапкершілігі Клиринг ережелеріне сәйкес шектеледі.</p> <p>6.3. Биржа өзі қабылдаған бақылау шеңберінен тыс туындаған кез келген шығындар мен шығыстар үшін, сондай-ақ Клирингілік қатысушылар туралы қағидада көзделген жағдайлар немесе оқиғалар үшін жауап бермейді.</p> <p>6.4. Тараптар еңсерілмейтін күштің туындауы салдарынан осы Келісім-шарт бойынша міндеттемелерін ішінара немесе толық орындамаған жағдайда, олар осындай оқиғалардың әрекет ету мерзімі ішінде осындай орындамау үшін жауапкершіліктен босатылады. Егер еңсерілмейтін күштің әрекеті ету мерзімі 30 күннен асатын болса, Тараптар осы Келісім-шартты болжамды бұзу күнінен кемінде 10 (он) күн бұрын бір-біріне ескертпе жолдау арқылы хабарлап, осы Келісім-шартты бұзуға құқылы болады</p>	<p>Республики Казахстан, Правилами клиринга и иными внутренними документами Биржи, относящимися к клиринговой деятельности Биржи.</p> <p>6.2. Биржа несет ответственность только по тем сделкам с финансовыми инструментами, заключенным Клиринговым участником, по которым исполняет функции центрального контрагента. При этом ответственность Биржи ограничивается в соответствии с Правилами клиринга.</p> <p>6.3. Биржа не несет ответственность за какие-либо убытки или потери, которые возникли вне принятых ею рамок контроля, а также в результате случаев или событий, предусмотренных Положением о клиринговых участниках.</p> <p>6.4. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по Договору, которое явилось следствием возникновения обстоятельств непреодолимой силы, на время действия таковых обстоятельств. Если длительность действия обстоятельств непреодолимой силы составит более 30 календарных дней, Стороны вправе расторгнуть Договор, уведомив об этом другую Сторону не менее, чем за 10 календарных дней до планируемой даты расторжения Договора.</p>
<p>7. Еңсерілмейтін күш жағдайлары</p> <p>7.1. Еңсерілмейтін күш жағдайы деп мыналарды түсіну керек:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Тараптардың өз міндеттемелерін орындауына кедергі болған және, осы табиғи апаттарға сілтеме берген Тараптың бас кеңсесі орналасқан жерде болып жатқан, табиғи апаттар, жер сілкінісі, су тасқыны, сел, өрт және басқа стихиялық апаттар; 2) Тараптардың өз міндеттемелерін орындауына кедергі болған және осы тармақта аталған жағдайларға сілтеме берген, Тараптың бас кеңсесі орналасқан жерде (бас банкі, штаб-квартирасы және т.б.) болып жатқан, соғыс, кез келген сипаттағы әскери әрекеттер, қоршау, лаңкестік актілер, революциялар, халықтың толқуы, көтерілістер, локауттар, жол іркілісі; 3) Тараптардың өз міндеттемелерін орындауына кедергі болған және, осы тармақта аталған жағдайларға сілтеме берген, Тараптың бас кеңсесі орналасқан жерде (бас банкі, штаб-квартирасы және т.б.) болып жатқан, мемлекеттік органдар бекіткен эмбарго, тыйым салулар мен шектеулер, заңды оқшаулаулар немесе Қазақстан Республикасының және одан да басқа мемлекеттердің заңнамасының, 	<p>7. Обстоятельства непреодолимой силы</p> <p>7.1. Под обстоятельствами непреодолимой силы понимаются:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) природные катастрофы, землетрясения, наводнения, сели, пожары и иные стихийные бедствия, повлекшие невозможность исполнения или препятствующие исполнению Стороной своих обязательств и происходящие в месте нахождения головного офиса Стороны, ссылающейся на указанные стихийные бедствия; 2) война, военные действия любого характера, блокада, террористические акты, революции, народные волнения, забастовки, локауты, повлекшие невозможность исполнения или препятствующие исполнению Стороной своих обязательств и происходящие в месте нахождения головного офиса (главного банка, штаб-квартиры и т.д.) Стороны, ссылающейся на указанные в настоящем пункте события; 3) эмбарго, установленные государственными органами, запреты и ограничения, установленные нормативными правовыми актами Республики Казахстан, в том числе введение чрезвычайного положения на территории Республики Казахстан или

<p>уәкілетті мемлекеттік органдары шешімдерінің өзгеруі;</p> <p>4) Биржаның өз міндеттерін орындауға кедергі болуы мүмкін, Биржаның немесе бағалы қағаздардың ұйымдастырылған нарығы инфрақұрылымының басқа байланысты субъектілерінің, валюта нарығының, деривативтер нарығының және биржалық нарықтың басқа секторларының бағдарлама-техникалық құралдарының бұзылуы;</p> <p>5) Тараптардың өз міндеттемелерін орындауына кедергі болған және, осы тармақта аталған жағдайларға сілтеме берген, Тараптың бас кеңсесі орналасқан жерде (бас банкі, штаб-квартирасы және т.б.) туындаған, қызмет көрсетуші банктер қызметінің уақытша тоқтауы немесе толық тоқтауы.</p> <p>7.2. бұқаралық ақпарат құралдарында көңінен қамтылған немесе Қазақстан Республикасының нормативтік құқықтық актілерінен, уәкілетті органдардың және жергілікті атқарушы органдардың актілерінен туындайтын жағдайларды қоспағанда, Қазақстан Республикасы Сауда-өнеркәсіп палатасының немесе тиісінше мемлекеттің басқа құзыретті органының (ұйымының) куәлігі осы Келісім-шарттың 7.1 тармағының 1) -3) тармақшаларында көрсетілген еңсерілмейтін күш жағдайларының туындауы фактісін және олардың әрекетінің ұзақтығын растайтын құжат болып табылады.</p> <p>7.3. Биржаның бірінші басшысы қолын қойған анықтама немесе Биржаның тиісінше тұжырымы осы Келісім-шарттың 7.1 тармағының 4) тармағында көрсетілген еңсерілмейтін күш жағдайларының туындауы фактісін және олардың әрекетінің ұзақтығын растайтын құжат болып табылады. Биржа анықтаманы осы Келісім-шарттың 7.1 тармағының 4) тармақшасында көрсетілген оқиға туындаған сәттен бастап жеті жұмыс күні ішінде тапсыруы тиіс.</p> <p>7.4. Клирингілік қатысушы еңсерілмейтін күш жағдайының туындауы, оның болжалды әрекет ету мерзімі және тоқтауы туралы Биржаға дереу арада хабарлауға міндетті.</p> <p>7.5. Екінші Тараптың өз міндеттемелерін орындамауы себебінен осы Келісім-шарт бойынша өз міндеттемелерін орындамағаны немесе адал орындамағаны үшін Тарап жауапкершілікке тартылмайды.</p> <p>7.6. Тараптың Клирингілік қатысушылар туралы қағидада қарастырылған айыппұлдарды төлеуі, оны осы Келісім-шарт бойынша</p>	<p>отдельных ее частях, актов уполномоченных государственных органов и местных исполнительных органов, в том числе объявления карантина, правомерные блокировки или изменение законодательства Республики Казахстан, в том числе других, помимо Республики Казахстан, государств, повлекшие невозможность исполнения или препятствующие исполнению Стороной своих обязательств по Договору и происходящие в месте нахождения головного офиса Стороны, ссылающейся на указанные в настоящем пункте события;</p> <p>4) неисправность программно-технических средств Биржи или иных субъектов инфраструктуры организованного рынка ценных бумаг, валютного рынка, рынка деривативов и иных секций биржевых рынков, чья деятельность может существенно влиять на выполнение Биржей своих обязательств по Договору;</p> <p>5) временное приостановление или полное прекращение функционирования обслуживающих банков, а также иные обстоятельства, возникновение которых влечет невозможность исполнения или препятствует исполнению обязательств Стороной по Договору и происходящие в месте нахождения головного офиса Стороны, ссылающейся на указанные в настоящем пункте события.</p> <p>7.2. Документом, подтверждающим факт наступления обстоятельства непреодолимой силы из тех, которые указаны в подпунктах 1)-3) пункта 7.1. Договора, и длительность их действия, является свидетельство Торгово-промышленной палаты Республики Казахстан или иного компетентного органа (организации) соответствующего государства, за исключением обстоятельств, широко освещенных в средствах массовой информации, или возникших из нормативных правовых актов Республики Казахстан, актов уполномоченных органов и местных исполнительных органов.</p> <p>7.3. Документом, подтверждающим факт наступления обстоятельства непреодолимой силы, которое указано в подпункте 4) пункта 7.1. Договора, и длительность его действия, является справка, подписанная первым руководителем Биржи, или соответствующее заключение Биржи. Справка должна быть представлена Биржей в течение 7 рабочих дней с момента возникновения обстоятельства, указанного в подпункте 4) пункта 7.1. Договора.</p> <p>7.4. Клиринговый участник обязан</p>
---	---

<p>өзіне жүктеген міндеттемелерін орындаудан босатпайды.</p>	<p>незамедлительно известить Биржу о наступлении обстоятельства непреодолимой силы, предполагаемом сроке его действия и его прекращении.</p> <p>7.5. Сторона не несет ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по Договору, если это было вызвано неисполнением другой Стороной своих обязательств по Договору или предусмотренных законодательством Республики Казахстан, регулируемыми отношения Сторон по Договору.</p> <p>7.6. Уплата Стороной неустойки (штрафа), предусмотренной Правилами клиринга и Положением о клиринговых участниках, не освобождает данную Сторону от исполнения принятых на себя обязательств по Договору.</p>
<p>8. Құпия ақпарат</p> <p>8.1. Клирингілік қатысушы Биржаға клирингілік қатысушы мәртебесін беру туралы өтініш бере отырып, Биржаға Клирингілік қатысушының коммерциялық құпиясы және басқа да қорғаулы ақпараты болуы мүмкін ақпаратты (бұдан әрі – Құпия ақпарат) Қазақстан Республикасы заңнамасының және Биржаның ішкі құжаттарының талаптарына сәйкес ашуына қайтарып алынбайтын және сөзсіз келісімін береді.</p> <p>8.2. Клирингілік қатысушы келесіні растайды және кепілдейді:</p> <p>1) аталмыш келісімді беруіне байланысты осы Келісім-шартқа қосылу кезінде және келешекте Биржаға наразылықтары, сондай-ақ, мүлдіктік наразылықтары жоқ екенін және болмайтынын растайды және кепілдік береді, сонымен бірге Биржа Құпия ақпаратты Қазақстан Республикасы заңнамасының және Биржаның ішкі құжаттарының талаптарына сәйкес ашқаны үшін оның алдында ешқандай жауапкершілікте болмайтынымен келіседі;</p> <p>2) Клирингілік қатысушының құпия ақпараты үшінші жақтардың, соның ішінде Клирингілік қатысушының қызметкерлерінің зияткерлік меншікке құқығын бұзбайды және/немесе кемітпейді.</p>	<p>8) Конфиденциальная информация</p> <p>8.1. Предоставляя Бирже Заявление о присоединении к Договору, Клиринговый участник тем самым дает ей свое безотзывное и безусловное согласие на раскрытие Биржей в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан и ее внутренних документов информации, предоставляемой Клиринговым участником, которая может составлять коммерческую тайну и иную охраняемую информацию Клирингового участника (далее – Конфиденциальная информация).</p> <p>8.2. Клиринговый участник подтверждает и гарантирует, что:</p> <p>1) в связи с указанным согласием он не имеет и не будет иметь к Бирже претензий, в том числе о нарушении прав на интеллектуальную собственность, а также имущественных претензий, как на момент присоединения к Договору, так и в будущем, а также соглашается с тем, что Биржа не несет перед ним ответственность за раскрытие Конфиденциальной информации в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан и внутренних документов Биржи;</p> <p>2) Конфиденциальная информация Клирингового участника никоим образом не нарушает и/или не ущемляет прав на интеллектуальную собственность третьих лиц, включая работников Клирингового участника.</p>
<p>9. Ескертпелер</p> <p>9.1. Осы Келісім-шартта қарастырылған барлық мәлімдемелер мен басқа хабарламалар жазбаша түрде құрастырылып, осы Келісім-шарттың Тарабы орналасқан мекен-жай бойынша немесе Биржаның clearing@kase.kz электронды поштасының</p>	<p>9. Уведомления</p> <p>9.1. Все уведомления и иные сообщения, предусмотренные Договором, должны быть составлены в письменном виде и доставлены по адресу места нахождения другой Стороны или по адресу электронной почты Биржи</p>

<p>және, Клирингілік қатысушының Өтінішінде көрсетілген электрондық поштасының мекенжайы бойынша, электрондық пошта арқылы жолданғаннан кейін үші жұмыс күн аралығында осы ескертпенің түпнқсасы жеткізілуі тиіс.</p> <p>9.2. Осы Келісім-шарттың Тарабы орналасқан мекен-жай бойынша немесе факс бойынша жеткізілген кез келген мәлімдеме немесе басқа хабарлама барлық жағдайларда оны адресатқа жеткізген күннен кейінгі бірінші жұмыс күнінде тиісті түрде берілген, жөнелтілген, алынған немесе жеткізілген деп есептеледі.</p> <p>9.3. Жазбаша нысанда жеткізілген мәлімдеме немесе басқа хабарлама жеткізу туралы түбіртекпен және хат тасушының қолтаңбасымен, ал факс бойынша жеткізілім – жөнелтуді растаумен расталу тиіс.</p>	<p>clearing@kase.kz и по электронной почте Клирингового участника, адрес которого указан в Заявлении о присоединении к Договору, с последующей доставкой оригинала этого уведомления или сообщения по адресу места нахождения другой Стороны в течение трех рабочих дней со дня его направления по электронной почте.</p> <p>9.2. Любое уведомление или иное сообщение, доставленное в письменном виде по адресу места нахождения другой Стороны или по электронной почте, считается должным образом переданным, отправленным, полученным или доставленным во всех случаях в первый рабочий день со дня его доставки адресату.</p> <p>9.3. Доставка уведомления или иного сообщения в письменном виде должна быть подтверждена квитанцией о такой доставке и подписью посылного, а доставка по электронной почте – подтверждением об отправке.</p>
<p>10. Сыбайлас жемқорлықпен күрес шарттары мен жеке мәліметтер</p> <p>10.1. Келісім-шарт бойынша өз міндеттемелерін орындағанда Тараптар және/немесе олардың қызметкерлері кез келген тұлғаларға қандай да бір заңсыз артықшылықтар немесе заңсыз мақсаттарға қолжеткізу мақсатында осы тұлғалардың қандай да бір әрекеттеріне немесе шешімдеріне ықпал ету үшін тікелей немесе жанама түрде ақша төлеуемейді, ақша төлеуді ұсынбайды және ақша төлеуге немесе құндылықтар ұсынуға рұқсат етпейді.</p> <p>10.2. Келісім-шарт бойынша өз міндеттемелерін орындағанда Тараптар және/немесе олардың қызметкерлері, осы Келісім-шарттың мақсаттары үшін Қазақстан Республикасының қолданымды заңнамасында пара беру/алу, коммерциялық паралау деп танылатын, әрекеттерді, сондай-ақ Қазақстан Республикасының сыбайлас жемқорлыққа қарсы әрекет туралы заңнамасының талаптарын бұзатын, әрекеттер жасамайды.</p> <p>10.3. Тараптардың әрқайсысы қандай да бір амалмен басқа Тараптың қызметкерлерін ынталандырудан бас тартады, соның ішінде ақша, сыйлық ұсыну, олар үшін қандай да бір жұмыстарды тегін жасап беруге және басқа да осы тармақта аты аталмаған амалдармен, қызметкерді белгілі бір тәуелділікке душар ететін және осы қызметкерлі ынталандырушы Тараптың пайдасына қандай да бір әрекеттерді орындауына итермелеуден бас тартады.</p> <p>10.4. Тараптың қандай да бір сыбайлас жемқорлыққа қарсы шарттарды бұзушылық орын алуы немесе болуы мүмкіншілігі туралы қандай да бір күмәні болған жағдайда, тиісті</p>	<p>10. Антикоррупционные условия и персональные данные</p> <p>10.1. При исполнении своих обязательств по Договору Стороны и/или их работники не выплачивают, не предлагают выплатить и не разрешают выплату денег или иных ценностей, прямо или косвенно, любым лицам, для оказания влияния на действия или решения этих лиц с целью получить какие-либо неправомерные преимущества или иные неправомерные цели.</p> <p>10.2. При исполнении своих обязательств по Договору Стороны и/или их работники не осуществляют действия, квалифицируемые применимым для целей Договора законодательством Республики Казахстан, как дача/получение взятки, коммерческий подкуп, а также действия, нарушающие требования законодательства Республики Казахстан о противодействии коррупции.</p> <p>10.3. Каждая из Сторон отказывается от стимулирования каким-либо образом работников другой Стороны, в том числе путем предоставления денег, подарков, безвозмездного выполнения в их адрес работ (услуг) и другими, не поименованными в настоящем пункте способами, ставящего работника в определенную зависимость, и направленного на обеспечение выполнения этим работником каких-либо действий в пользу стимулирующей его Стороны.</p> <p>10.4. В случае возникновения у Стороны подозрений, что произошло или может произойти нарушение каких-либо антикоррупционных условий, соответствующая Сторона в течение 5 рабочих дней обязуется уведомить другую Сторону в письменной форме. После</p>

Тарап бес жұмыс күн аралығында екінші тарапты жазбаша түрде ескертуі тиіс. Жазбаша ерскертуден кейін, тиісті Тарап Келісім-шарт бойынша өз міндеттемелерін орындауды, осындай тәртіп бұзышылықтың жоқ болуы немесе болмайтыны туралы растама алғанға дейін, уақытылы тоқтатуға құқылы. Бұл растама жазбаша ескертпе жолданған күннен кейін бес жұмыс күн аралығында жолдануы тиіс.

10.5. Осы Келісім-шартқа қол қойып, Тараптар, Қазақстан Республикасының заңнамасының қағидаларына сәйкес, Тарапқа берілетін екінші Тараптың жеке мәліметтерді жинауға және өңдеуге жеке тұлғалардың (өз қызметкерлерінің/өкілденген тұлғалардың) тиісті түрде рәсімделген қажетті келісімдерін алатынын кепілдейді. Бұл ретте әр Тарап, екінші Тараптан келіп түсетін осы Тараптың қызметкерлерінің/өкілденген тұлғаларының жеке мәліметтерінің құпиялылығын және қауіпсіздігін, осы Келісім-шартты орындаумен байланысты мақсаттарға Қазақстан Республикасының жеке мәліметтерді қорғау сұрақтары бойынша заңнамасының талаптарына сәйкес оларды өңдеу кезінде қауіпсіздігін қамтамасыз етуге міндетті. Сондай-ақ Тарап екінші Тараптан осы Келісім-шартты орындаумен байланысты емес мақсаттарда және кез келген басқа амалмен алған, осы Тараптың қызметкерлерінің/өкілденген тұлғаларының жеке мәліметтерін, Келісім-шарт бойынша міндеттемелерді орындаумен байланысты емес, кез келген үшінші Тараптарға, беруге құқығы жоқ, осы жеке мәліметтерді, Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарын ескерумен, өңдеу мақсаттарына жету үшін қажетті мерзімнен артық емес сақтауға, және өңдеу мақсаттарына жеткеннен кейін немесе оларға жету қажеттілігі болмаған жағдайда, осы Келісім-шартты орындау аясында жеке мәліметтерді қорғау туралы Қазақстан Республикасы заңнамасының өзге де талаптарын орындау мақсатында жоюға міндетті.

письменного уведомления соответствующая Сторона имеет право приостановить исполнение обязательств по Договору до получения подтверждения, что нарушения не произошло или не произойдет. Это подтверждение должно быть направлено в течение 5 рабочих дней с даты направления письменного уведомления.

10.5. Подписанием Договора каждая из Сторон гарантирует, что обладает необходимыми надлежаче оформленными согласиями физических лиц (своих работников/ уполномоченных лиц) на сбор и обработку другой Стороной их персональных данных, передаваемых другой Стороне, согласно положениям законодательства Республики Казахстан. При этом каждая Сторона обязуется обеспечить конфиденциальность и безопасность персональных данных работников/уполномоченных лиц другой Стороны, поступающих к ней от них либо от самой Стороны, и безопасность при их обработке для целей и в связи с исполнением Договора в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан по вопросам защиты персональных данных. Также Сторона не имеет права использовать персональные данные работников/уполномоченных лиц другой Стороны, полученные от них или от указанной Стороны, в целях, не связанных с исполнением своих обязательств по Договору, и каким-либо образом передавать полученные по Договору персональные данные работников/ уполномоченных лиц другой Стороны любым третьим лицам в целях, не связанных с исполнением своих обязательств по Договору, обязуется хранить эти персональные данные не дольше, чем этого требуют цели их обработки, и уничтожать их по достижении целей обработки или в случае утраты необходимости в их достижении, с учетом требований законодательства Республики Казахстан, выполнять иные требования законодательства Республики Казахстан о защите персональных данных в рамках исполнения Договора.

11. Дауларды шешу тәртібі
11.1. Клирингілік қатысушы Биржаның саудаттық жүйесінде қаржы құралдарымен жасаған мәмілелері бойынша Биржаның клирингілік қызмет көрсетуіне байланысты, сонымен қатар Клирингілік қатысушылардың міндеттемелерін анықтау мен орындауға қатысты және осы Келісім-шартты жасауға байланысты Биржа мен Клирингілік қатысушы арасында туындайтын даулар мен келіспеушіліктер келіссөздер жүргізу арқылы шешуге жатады.
11.2. Тараптар өзара келісімге келмеген жағдайда, олар өзара келіспеушіліктері мен

11. Порядок разрешения споров
11.1. Споры и разногласия между Биржей и Клиринговым участником, возникающие в связи с осуществлением Биржей клирингового обслуживания в отношении сделок с финансовыми инструментами, заключенных Клиринговым участником в торговой системе Биржи, а также в связи с определением и исполнением обязательств Клиринговых участников и в связи с заключением Договора, подлежат разрешению путем переговоров.
11.2. В случае если Стороны не достигнут соглашения, они разрешают разногласия и споры в соответствии с требованиями

<p>дауларын Клирингілік қатысушылар туралы қағиданың талаптарына сәйкес шешеді.</p>	<p>Положения о клиринговых участниках.</p>
<p>12. Келісім-шарттың қолданысы және бұзылуы 12.1. Осы Келісім-шарт Биржаның Басқармасы клирингілік қатысушы мәртебесін беру туралы шешім қабылдаған күннен бастап күшіне енеді және шектеусіз уақыт қолданыста болады. 12.2. Келісім-шарт бұзылды деп саналады: 1) Биржа Басқармасы клирингілік қатысушы мәртебесіне айыру туралы шешім қабылданған күннен бастап; 2) Биржа Клирингілік қатысушыдан Келісім-шартты орындаудан бір тарапты бас тартуы туралы ескертпесін алған күннен кейін бір ай (30 күнтізбелік күн) өткеннен кейін, Клирингілік қатысушы Биржада жасалған мәмілелер бойынша өз міндеттемелерін орындамаған және, Клиринг ережелерінде қарастырылған, талаптарды орындамағн жағдайда; 3) Тараптардың бірі екінші Тараптан, осы Келісім-шарттың 7 бөліміне сәйкес, Келісім-шартты бұзу туралы ескертпе алған күннен кейін 10 күннен соң; 4) Келісім-шартта және (немесе) Қазақстан Республикасының заңнамасында қарастырылған басқа да негіздермен. 12.3. Осы Келісім-шарттың қолданысын тоқтату Тараптарды, Келісім-шарттың қолданысы тоқтағанға дейін туындаған, міндеттемелерді орындаудан босатпайды. 12.4. Келісім-шарт және Тараптар бойынша өз міндеттемелерін толық көлемде орындағаннан кейін тоқтатылады және Келісім-шарт бұзылды деп саналады.</p>	<p>13. Действие и расторжение Договора 12.1. Договор вступает в силу с даты введения в действие решения Биржи о присвоении Клиринговому участнику статуса клирингового участника, и действует неопределенное время. 12.2. Договор считается расторгнутым: 1) с даты принятия Биржей решения о лишении Клирингового участника статуса клирингового участника; 2) по истечении одного месяца (30 календарных дней) с даты получения Биржей уведомления от Клирингового участника об одностороннем отказе от исполнения Договора, и при условии отсутствия неисполненных Клиринговым участником обязательств по заключенным на Бирже сделкам, и соблюдения требований, предусмотренных Правилами клиринга; 3) по истечении 10 календарных дней с даты получения одной из Сторон уведомления от другой Стороны о расторжении Договора в соответствии с разделом 7 Договора; 4) по иным основаниям, предусмотренным Договором и (или) законодательством Республики Казахстан. 12.3. Расторжение Договора не освобождает Стороны от исполнения обязательств, возникших до расторжения Договора. 12.4. Договор считается расторгнутым и обязательства Сторон прекращенными после исполнения Сторонами обязательств по Договору в полном объеме.</p>
<p>13. Тұжырымды қағидалар 13.1. Биржа Келісім-шартқа өзгерістер және / немесе толықтырулар енгізуге немесе осындай өзгерістерді және (немесе) толықтыруларды / жаңа редакцияны Биржаның www.kase.kz интернет-ресурсында орналастыру арқылы жаңа редакцияда бекітуге құқылы Келісім-шартқа қосылу туралы Өтінішке қол қоя отырып, клирингілік қатысушы Келісім-шартқа енгізілетін түзетулерге және (немесе) түзетулерге қосылуға немесе Келісім-шартты тұтастай алғанда жаңа редакцияда ұсынуға келісімін береді және клирингілік қатысушы Келісім-шарттың, оның қосымшаларын қоса алғанда, өзгертілген өзгерістерге , Биржаның www.kase.kz интернет-ресурсын қарау арқылы тәуелсіз бақылау жүргізетіндігімен келіседі. Келісім-шартқа енгізілген өзгерістермен және (немесе) толықтырулармен келіспеген жағдайда, клирингілік қатысушы Биржаға келісім-шартты бұзу туралы жазбаша өтініш беру арқылы келісім-шартты бұзуға құқылы. 13.2. Тараптардың осы Келісім-шарт бойынша</p>	<p>13. Заключительные положения 13.1. Биржа вправе вносить изменения и/или дополнения в Договор или утверждать в новой редакции путем размещения таких изменений и (или) дополнений/ новой редакции Договора на интернет-ресурсе Биржи www.kase.kz. Подписанием Заявления о присоединении к Договору Клиринговый участник дает свое согласие на присоединение к изменениям и (или) дополнениям в Договор, или изложение Договора в новой редакции в целом, и согласен с тем, что Клиринговый участник самостоятельно отслеживает изменение редакции Договора, включая приложения к нему, посредством просмотра интернет-ресурса Биржи www.kase.kz. В случае несогласия с внесенными изменениями и (или) дополнениями в Договор Клиринговый участник вправе расторгнуть Договор путем подачи на Биржу письменного заявления о расторжении Договора. 13.2. Права и обязанности Клирингового участника не могут быть переданы третьим лицам.</p>

құқықтары мен міндеттері үшінші тұлғаларға берілмейді..

13.3. Осы Келісім-шарт материалдық құқықпен және Қазақстан Республикасының заңнамасымен реттеледі.

13.4. Осы Келісім-шарт Қазақстан Республикасының заңнамасына және Биржаның клирингтік қызметіне қатысты ішкі құжаттарына сәйкес жасалған.

13.5. Клирингтік қатысушы Биржаның интернет-ресурсында (www.kase.kz) орналасқан барлық ішкі құжаттарымен танысқанын және оның ішкі құжаттарының барлық қағидаларының, шарттарының және талаптарының мәнін түсінгенін растайды, сонымен бірге Биржаның жоғарыда аталған барлық ішкі құжаттарымен және олардың қағидаларымен, шарттарымен және талаптарымен келіседі.

13.6. Клирингтік қатысушы Биржаның ішкі құжаттарында белгіленген тәртіппен Биржаның пайдасына клирингтік төлемдер төлеуді қоса алғанда, Клирингтік қатысушының міндеттемелерін айқындау құқығымен танысатындығын және онымен келісетіндігін растайды; клиринг нәтижелері бойынша есеп айырысуды жүзеге асырады, клирингтік қатысушы кепіл шоттарынан клирингтік төлемдерді есептен шығарады.

13.7. Егер Келісім-шарттың бір бөлігі Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген тәртіппен жарамсыз деп танылса, онда бұл факт автоматты түрде бүкіл Келісім-шарттың және / немесе оның жекелеген бөліктерінің жарамсыздығына әкеп соқпайды.

13.8. Келісім-шарт мемлекеттік және орыс тілдерінде жасалған. Келісім-шарттың мемлекеттік тілдегі нұсқасы орыс тіліндегі нұсқасына сәйкес келмеген жағдайда, Келісім-шарттың талаптарын түсіндіру кезінде Келісім-шарттың орыс тіліндегі мәтінінде мазмұндалған шарттар басым болады.

13.9. Келісім-шарттың ережелерімен реттелмеген басқа мәселелер Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес шешіледі.

13.3. Договор регулируется материальным правом и законодательством Республики Казахстан.

13.4. Договор разработан в соответствии с законодательством Республики Казахстан и внутренними документами Биржи, относящимися к клиринговой деятельности Биржи.

13.5. Клиринговый участник подтверждает, что он ознакомлен с Правилами клиринга, Положением о клиринговых участниках и иными внутренними документами Биржи, размещенными на интернет-ресурсе Биржи www.kase.kz, регулирующими клиринговую деятельность Биржи, и понимает значение их положений, условий и требований, а также безусловно соглашается с их положениями, условиями и требованиями.

13.6. Клиринговый участник подтверждает, что ознакомлен и согласен с правом Биржи определять обязательства Клирингового участника, в том числе по уплате клиринговых сборов в пользу Биржи, в порядке, установленном внутренними документами Биржи; осуществлять расчеты по итогам клиринга, списывать клиринговые сборы со счетов обеспечения Клирингового участника.

13.7. В случае если одна из частей Договора будет в установленном законодательством Республики Казахстан порядке признана недействительной, то данный факт не влечет автоматического признания недействительными всего Договора в целом и/или отдельных его частей.

13.8. Договор составлен на государственном и русском языках. В случае разночтения Договора на государственном и русском языках, преимущественную силу при толковании условий Договора имеют условия, изложенные в тексте Договора на русском языке.

13.9. Иные вопросы, не урегулированные положениями Договора, разрешаются в соответствии с законодательством Республики Казахстан.